

INHALTSVERZEICHNIS

Joachim Ballweg, Iznogoud, Dilat Lahrat, Saussures 'assoziative Relationen' und das Problem der Übersetzung.	1
Angelika Ballweg-Schramm, Aspekte einer kontrastiven Lexikologie.	13
Alberto Barrera-Vidal, Le conditionnel, mode en expansion. Une approche fonctionnelle et communicative de la question.	33
Karl-Heinz Bender, Die 'Continuations de la Conquête de Jérusalem': Eine poetische Chronik des ersten König- reiches von Jerusalem.	53
Wolfgang Bergerfurth, "Des fables fait on les fabliaus". Zum Verhältnis von Fabel und Fablel.	61
Peter Brockmeier, Glanz und Elend des Ichs. Zur Dar- stellung des Subjektivismus in der französischen Litera- tur des 20. Jahrhunderts.	75
Erwin Diekmann, Kombinatorische Strukturen im Bereich der lexikalischen Morphologie.	99
Daniel van Eecke, Bilinguisme et situations.	115
Heinz-Peter Endress, Rhetorik und Reden im 'Don Quijote'.	131
Christian Foltys, 'P.C. 376,2' eine Sestine?	159
Heidemarie Gebhardt, Modus und Pragmatik. Untersuchungen zum Gebrauch des Konjunktivs im Spanischen.	169
Johannes Hubschmid, Vorarbeiten für das Rumänische Etymologische Wörterbuch. Rum. <i>bătrîn</i> .	183
Erika Hültenschmidt, Französischunterricht und Curricu- lumreform. Soziale und linguistische Aspekte.	199
Michael Kaehne, Trobadorlyrik (Bernart von Ventadorn) und Wilhelmsgeste ('Charroi de Nîmes'): Zwei Versuche einer dichterischen Lösung des gleichen Problems.	211
Wilfried Klein, Vom Sprachlabor zur Mediothek. Über- legungen zum Selbststudium von Fremdsprachen.	231
Rolf Kloepfer, Das eigentliche Sprechen - die Metapher.	253
Thomas Kotschi, Wertigkeitsbestimmung und vierwertige Verben im Französischen.	271

Annelies Läg Reid, Rudolf Glockner und Hermann Walter, Die kirchenslavische Vita des Gregorios Sinaites und ihre griechische Vorlage. Überlegungen zum Stil hesychastischer Übersetzungen.	293
Josip Matešić, Zur Semantik des Lexems <i>Vlah</i> und seinen Ableitungen.	313
Martin Metz, Bäume im 'Rolandslied'.	321
Žarko Muljačić, <i>Noterelle dalmatiche</i> .	327
Fritz Paepcke, Sprache und Recht. Zu Grundbegriffen des Verwaltungsrechts im Sprachenpaar Französisch-Deutsch.	339
Horst Raabe, Mehrsprachigkeit und Fremdsprachenunterricht.	385
Norbert Reiter, Der semiotische Status der Beseeltheitskategorie im Slavischen.	409
Gerda Rössler, Zur Problematik der Inhaltsbeschreibung politischer Begriffe. Bemerkungen über den Zusammenhang von Lexikon und Semanalyse.	433
Gabriele Rüger-Groth, Zum Erklärungsgehalt von Zeichenbegriff und Zeichendimensionen in einer Pragmasemiotik.	459
Klaus-Henning Schroeder, Literatur des Übergangs: 'Aucassin et Nicolette'.	481
Wolfgang Settekorn, "... mettre & ordonner la Lague Françoise par certaine Reigle ...". Überlegungen zur Genese sprachnormativen Diskurses in Frankreich.	495
Ana Tătaru, Contribuție la studiul prepozitiei din punct de vedere suprasegmental în germană, engleză și română.	515
Wolfgang Theile, "Et vous, mes tristes vers": Poetik und Poesie in der französischen Renaissance.	527
Michael Wendt, Perspektiven einer Medienpragmatik des Fremdsprachenunterrichts.	547
Hermann H. Wetzels, 'Il contesto' von Leonardo Sciascia - Eine Parodie auf den Detektivroman?	567
Otto Winkelmann, Modus und Sprechakttheorie. Zur Verwendung des französischen Konjunktivs.	583
Klaus Zimmermann, Indirekte Sprechakte im sozialen Kontext.	595
Schriftenverzeichnis Rupprecht Rohr	615